



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 June 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 158 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 158 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/68/680.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 41-м и 47-м заседаниях 15 мая и 30 июня 2014 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/68/SR.41 и 47).
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) Доклад Генерального секретаря о бюджете Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/68/823);
 - б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/68/782/Add.13).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/68/L.55

4. На своем 47-м заседании 30 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали» (A/C.5/68/L.55) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Шри-Ланки.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/68/L.55 без голосования (см. пункт 6).

Ш. Рекомендация Пятого комитета

б. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 2100 (2013) Совета Безопасности от 25 апреля 2013 года, которой Совет учредил эту миссию и в которой он просил Генерального секретаря влить в состав Миссии Отделение Организации Объединенных Наций в Мали, возложив на Миссию с 25 апреля 2013 года ответственность за решение порученных Отделению задач, и постановил далее, что переход полномочий от Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали произойдет 1 июля 2013 года и что с этого момента Многопрофильная миссия приступит к выполнению своего мандата, определенного в пунктах 16 и 17 резолюции 2100 (2013), на первоначальный 12-месячный период, и на последующую резолюцию 2164 (2014) от 25 июня 2014 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 30 июня 2015 года,

ссылаясь также на свои резолюции 67/286 от 28 июня 2013 года и 68/259 от 27 декабря 2013 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по

¹ A/68/823.

² A/68/782/Add.13.

стабилизации в Мали по состоянию на 30 апреля 2014 года, в том числе задолженность по взносам в размере 156,8 млн. долл. США, что составляет примерно 23,1 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 58 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/264;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

11. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали сумму в размере 895 534 000 долл. США на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, включая сумму в размере 830 701 700 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 53 752 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 11 080 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

12. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 895 534 000 долл. США на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2014 и 2015 годы, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

13. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 14 340 200 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 9 938 700 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 3 411 600 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 989 900 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

14. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

15. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

16. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали».